

	UN AN	SIX MOIS
Constantinople	Ltq. 7	Ltq. 4
Province.....	8	4.50
Etranger.....	Frs. 80	Frs. 45

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER  
ORGANE FRANÇAIS INDEPENDANT

LAISSEZ DIRE: LAISSEZ-Vous BLAMER, CONDAMNER EMPRISONNER, LAISSEZ-Vous PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE

PAUL-Louis COURIER

RÉDACTION-ADMINISTRATION :  
Péra, Rue des Petits-Champs No 5.  
TÉLÉGRAMMES : « BOSPHORE » Péra  
TÉLÉPHONE PÉRA : 2089

## Avant les pourparlers

On va causer avec Angora. La chose est aujourd'hui certaine, et la crise ministérielle qui vient de s'ouvrir s'explique surtout par la nécessité d'engager, dans les meilleures conditions possibles, les pourparlers entre Constantinople et l'Anatolie.

Le principe même des conversations ne rencontre pas beaucoup d'opposants. Les avis diffèrent à propos de leur succès éventuel, mais même ceux qui ne croient guère à ce succès sont d'avis que l'expérience doit être tentée, parce que, d'une part, si minimes que puissent être les chances de la méthode conciliatrice, les dirigeants seraient coupables de ne pas les mettre à profit, et parce que, d'autre part, si l'on est obligé de recourir, en fin de compte, à la manière forte, il est nécessaire d'enlever tout prétexte de rériminations aux adeptes de la manière douce.

Il est des circonstances où il faut pousser à l'extrême les précautions et dépasser la mesure, plutôt que de rester en deçà. D'ailleurs, l'aspiration à la paix est universelle, tout le monde est las des guerres et des tueries et l'est rvention par les armes n'a plus être aujourd'hui que l'ultima ratio à laquelle on ne recourt que quand tous les autres moyens ont été épuisés.

Enfin, reconnaissions que les discussions platoniques qui, depuis de nombreuses semaines, mettent aux prises les partisans des différentes thèses, n'ont que trop duré et ne peuvent mener à rien. Il n'y a qu'un moyen de départager ceux qui, en toute sincérité, croient au succès des négociations et ceux qui, avec une égale conviction, sont persuadés qu'elles échoueront : c'est de mettre les uns et les autres en présence des faits. C'est d'arrêter en contact avec Moustapha Kémal pour savoir une bonne fois — qu'on nous passe l'expression — ce qu'il a dans le ventre. Ou bien les optimistes auront raison, et tout le monde se fêtera, même ceux qui jouent aujourd'hui les prophéties de mauvais augure. Ou bien l'expérience confirmera les craintes de ces derniers, et alors il faudra bien envisager nettement les moyens de sortir d'une situation qui ne peut pas indéfiniment se prolonger.

Il va de soi, du reste, que, une fois admis le principe des conversations, celles-ci doivent être engagées dans les conditions les plus favorables et, menées par les hommes les plus susceptibles de les faire aboutir. Nous n'ajouterons rien aux qualités de Damad Férid pacha en disant qu'il n'était pas particulièrement qualifié pour amorcer ces négociations délicates. Sa rectitude, pour ne pas dire sa rigidité de principes, sa ténacité un peu obstinée, le caractère symbolique de sa politique et de son nom, étaient là, autant d'obstacles qu'il importait de ne pas ajouter à ceux, déjà très graves, que va rencontrer la mission anatolienne.

De quelles personnalités sera-t-elle imposée cette mission ? Nous ne le savons pas encore, mais nous sommes certains que ce seront des hommes qui, plus que Damad Férid, se rapprochent par leurs opinions des nationalistes d'Anatolia. Quelques noms sont déjà sur toutes les lèvres, et la possibilité des choix est d'ailleurs assez incertaine.

Doit-on va déposer auprès des chefs d'Anatolie les interprètes

## LES MATINALES

Une jeune étrangère m'a été présentée l'autre jour. Elle venait de faire une saison de quelques semaines à la campagne, dans une de ces îles bienheureuses de la Marmara, dites îles des Princes. Et naturellement nous avons parlé de ce séjour.

— Délicieux, m'a-t-elle dit. Il serait difficile de souhaiter mieux comme nature. Et comme cadre aussi, car c'est fort coquet. Vraiment c'est une villégiature idéale, n'étaient les meurs des villageois...

— Je constate que vous n'avez pas été très enchanté du milieu.

— C'est-à-dire que tout ce monde m'a énormément amusé. Que voulez-vous ?

Il a ses usages, ses coutumes, ses soucis comme nous avons les nôtres. Ce n'est pas de sa faute si ces mentalités ne sont pas les mêmes. Ici on s'occupe d'autrui d'une façon trop exclusive et permanente. Une étrangère est une sorte de bête curieuse. Ses moindres gestes, ses moindres mots, sont matière à d'infinis commentaires. Il semble qu'on vive pour la galerie, tant on met d'insistance à scruter la vie du voisin, à épier ses allées et venues, à guetter sa fantaisie, à commenter ses goûts, à déshabiller son intimité. J'en sais quelque chose. Alors vous comprenez, il est temps que je m'évade.

Ce n'est pas un monde méchant, répliqua-t-il. Mais il s'ennuie, alors il se distrait comme il peut et il cherche autour de lui des sujets de conversation, des occasions d'exercer sa philosophie ou sa sottise. Une jolie femme, élégante, étrangère et solitaire, mais c'est, sous n'importe quel ciel une attraction sensationnelle. Vous le savez bien n'est-ce pas ? Ce n'est pas la première fois, avouez-le, qu'on vous outrage de cette façon....

Cette jeune étrangère baissa les yeux, s'efforçant d'avoir le sourire qui décorent ses dents.

— Non, bien entendu. Mais c'est la première fois qu'on s'y prend si maladroitement. Et c'est ce que je vous reproche...

VIDI

## Révolte contre les Soviets

Cracovie, 18. T.H.R.— On confirme de source autorisée les informations concernant les échecs subis par les bolcheviks dans la région de Kiew. Les insurgés se sont emparés de la localité de Yagotine, au nord-est de Kiew, et ils avancent vers cette ville, en longeant la ligne de chemin de fer Yagotine-Kiew.

Un autre groupe d'insurgés a occupé Kozi-litz, au nord de Kiew et a coupé la voie ferrée Kiew-Bakatch. Enfin, un troisième groupe composé exclusivement de cavalerie s'avance vers Kiew en remontant les rives droites du Dniéper venant de Kanieff.

Les troupes du général Pavlenki qui occupent Smirinka, attaquent les bolcheviks dans la direction de Kazafine, afin de se joindre aux groupes d'insurgés qui opèrent aux arrières des rouges dans la région de Yastoff. Kiew se trouve donc attaquée de trois cotés.

## Un ordre du jour de Trotzky

L'Orient Neus publie un télégramme spécial disant que la situation du bolchevisme est très critique. Plusieurs mouvements révolutionnaires se sont produits. Trotzky a adressé un ordre du jour à l'armée justifiant la conclusion de la paix humiliante avec la Pologne par la nécessité d'ménager les forces de la Russie et d'assurer le calme durant l'hiver.

## La coopération franco-espagnole au Maroc

Paris, 18. T. H. R. — Le journal espagnol *l'Impartial* souligne l'importance et les avantages de la coopération franco-espagnole au Maroc. La réussite rapide des dernières opérations est due certainement au fait que la France et l'Espagne se sont partagé les risques. La simultanéité des attaques a diminué la résistance de l'ennemi pour le général Lyautey, comme devant l'état de faiblesse du souverain

## LE CABINET

La charge grand-véziriale a été confiée au président du Sénat et ex-grand-vézir Tevfik pacha.

Au début, Tevfik pacha a fait valoir certaines excuses, mais vu l'insistance du Souverain, il finit par accepter.

## Déclarations d'un ex-ministre

Ruchid bey, ministre de la justice dans le cabinet démissionnaire, a fait à un de nos collaborateurs les déclarations suivantes :

— La question de la démission du cabinet ne fut pas discutée en conseil des ministres. Férid pacha exprima seulement le désir de se retirer par suite de l'état de sa santé.

Mon avis l'entend dans le nouveau cabinet de certains membres de l'ancien cabinet

Notre cabinet s'était tracé pour but de solutionner la question anatolienne. Sous ce rapport, l'entente entre tous les membres était parfaite, et il n'y eut jamais la moindre divergence de vue entre nous. Les grandes difficultés financières avec lesquelles notre cabinet se trouva rendirent ses efforts stériles.

Notre cabinet s'était tracé pour but de solutionner la question anatolienne. Sous ce rapport, l'entente entre tous les membres était parfaite, et il n'y eut jamais la moindre divergence de vue entre nous. Les grandes difficultés financières avec lesquelles notre cabinet se trouva rendirent ses efforts stériles.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en vue de l'expédition des affaires courantes.

Férid pacha a également eu une entrevue avec l'ex-Sadrazam.

Vers le soir, Férid pacha s'est rendu au palais impérial et a été reçu en audience par le Sultan.

Les ministres démissionnaires se sont rendus, hier aussi, à leurs départements respectifs en

de la Fédération des capitaines au long cours, et de la Fédération des pilotes ; enfin, les secrétaires et anciens secrétaires de la conférence des avocats.

#### Un discours de M. Longuet

Halle, 18. T.H.R. — Au cours de la dernière séance du congrès des socialistes indépendants d'Allemagne, après les discours de Hoffmann et Losowsky, M. Longuet, délégué français, a pris la parole.

Il a déclaré notamment que l'internationale de Moscou est essentiellement russe, et ne peut convenir qu'à la Russie. Ce qu'il faut au prolétariat mondial, dit-il, c'est une internationale vraiment digne de ce nom. Les 21 conditions de Moscou ne sont acceptables ni pour la France, ni pour l'Angleterre. Il faut que les camarades russes les modifient, sinon, la troisième internationale ne sera qu'une réunion de sectaires sans véritable caractère international.

#### Lille et Laon décorées

Lille, 18. T.H.R. — A l'occasion du deuxième anniversaire de la délivrance de Lille, le maréchal Pétain remit la Croix de Guerre à la grande cité, dont il évoqua les souffrances héroïques. L'armée portugaise qui participa à la délivrance de la ville lui offrit un étendard brodé d'or, par les femmes d'Orporto, et le gouvernement s'associa à cet hommage en décernant à la cité martyre du Nord, le collier « Valeur, Loyauté et Mérite ».

Laon, 18. T.H.R. — Le général Mangin, libérateur de la ville de Laon en 1918, lui a remis dimanche la Croix de Guerre.

#### Les conseils de consommateurs

Paris, 19. T.H.R. — Le journal *Officiel* publie un décret instituant dans chaque département français un conseil de consommateurs. Un membre désigné par le conseil municipal du chef-lieu du département, un membre de la Chambre de commerce du même chef-lieu du département, deux représentants des consommateurs forment le conseil.

#### France

##### Opinion suédoise sur la reconstitution des régions libérées

Paris, 19. T.H.R. — M. Loewengren, conseiller à la légation de Suède à Paris, vient de faire un voyage dans les régions dévastées. Il publie, dans la revue « Le Nord et l'Est reconstruits », ses impressions, ainsi que celles de ses compatriotes, parmi lesquels, M. le comte Ehrensvärd, ministre de Suède en France, qui a parcouru le Nord dévasté, il y a quelques jours :

« Nous pouvons être unanimement reconnaissants, écrit M. Loewengren, que l'aspect des pays dévastés du Nord a entièrement changé depuis un an et demi. Un travail énorme y a été exécuté. Partout, les tranchées sont remplis, les fils de fer barbelés enlevés, le sol de nouveau rendu apte à la culture. Ces paysans français sont d'une race admirable, tranquille, laborieuse, infatigable et profondément attachés à leur terre et à leur patrie. Ils méritent une vie modeste de travail et d'économie, créant pour leurs efforts les richesses qui font la force de la France. Personne ne peut refuser son admiration après avoir vu leur travail sur les champs autrefois dévastés. C'est pour des raisons bien naturelles que la reconstruction des villes ne peut être faite aussi rapidement que celle de la campagne. Mais j'ai eu l'impression, ainsi que mes compatriotes, que la aussi beaucoeur avait déjà été fait. La vie industrielle est reprise dans une grande étendue. Quelles belles nouvelles usines à Tourcoing et à Roubaix ! Quelle armée de hautes cheminées d'où la fumée sort en nuages puissants vers le ciel laiteux des Flandres ! De cette fumée, et plus que tout autre chose, on a la preuve que les Allemands n'ont pas réussi à paralyser l'industrie du Nord de la France pour de longues années. »

#### La conférence des passeports

Paris, 19. T.H.R. — La conférence des passeports convoquée par le comité des communications de la Société des nations, a abordé lundi matin la question des visas de sortie et des visas de transit. La conférence a proposé de supprimer le visa de transit, ce visa serait, à l'égard de motifs exceptionnels, accordé automatiquement, sans enquête, sur simple voie du visa au pays de destination. Sa durée sera égale à la durée de ce visa. La conférence va aborder immédiatement la question des réductions de prix des visas de transit.

#### Conférence de la tuberculose

Paris, 19. T.H.R. — Lundi matin a eu lieu à la Faculté de Médecine de Paris la conférence sur les méthodes de l'infection bacillaire aux différents âges, en vue des en-

quêtes à entreprendre dans les divers pays sur la morbidité et la mortalité par la tuberculose. Devant un public nombreux de médecins étrangers et français, M. Léon Bernard a abordé la genèse du rapport général du Dr. Renou, résument les divers rapports de la section d'études scientifiques sur la tuberculose. Des communications ont été faites par les délégués étrangers.

#### Les établissements scientifiques et la commission des réparations

Paris, 19. T.H.R. — Selon une information du *Temps*, la section d'Autriche de la commission des réparations, témoignant de l'intérêt qu'elle prend à sauvegarder les intérêts matériels et le patrimoine moral, scientifique et artistique de l'Autriche, a désigné un de ses membres, le représentant de la France, M. Klobukowski, pour étudier en son nom l'état de l'Université et des différents établissements scientifiques viennois et leur besoin, en même temps que les mesures qui pourraient être prises pour les aider à subsister et à développer leur activité connue et estimée dans le monde entier. M. Klobukowski a visité, en compagnie de M. Pérez, ministre de la République argentine, l'Université, le Muséum d'Histoire Naturelle et la Bibliothèque nationale, dont différents fonctionnaires lui ont fait les honneurs. Il les a tous assurés des bienveillantes intentions de la commission.

#### A Moscou

Londres, 18. A. T. I. — Les journaux reproduisent la nouvelle d'une sérieuse révolution à Moscou. Les désordres ont eu pour point de départ l'insuffisance du ravitaillement. Les fours ont été pris d'assaut et plusieurs dépôts de vivres ont été pillés. Les manifestants se sont portés en masse devant les bureaux de distribution et ont tout saccagé. Il y eut de graves bagarres, et la troupe refusa de tirer. Deux commissaires du peuple auraient été tués.

D'après l'*Evening Standard*, les révolutionnaires ont été appuyés par un détachement de rouges.

#### Le plébiscite de Carinthie

Paris, 18. A. T. I. — Suivant une dernière nouvelle, l'évacuation de la zone occupée par les troupes yougo-slaves dans la région plébiscitaire en Carinthie a déjà commencé.

#### Aide aux pays centraux

Rome, 18. A. T. I. — Le comité de l'action internationale en faveur de l'Europe centrale travaille activement pour venir en aide aux populations nécessiteuses de l'Autriche, à l'approche de l'hiver. Avec les sommes réunies jusqu'à présent, de grandes quantités de vêtements d'hiver seront envoyées en Autriche. Le ravitaillement sera également intensifié.

Le comité reçoit des dons importants.

#### LA RUSSIE DE WRANGEL

##### Autour de la loi agraire

Sébastopol, 18. T.H.R. — Le département de l'agriculture annonce que les paysans de plusieurs arrondissements de la Crimée payent pour la terre qui leur revient en vertu de la loi agraire toute la somme à la fois quoique le paiement fut échelonné sur 25 ans,

##### Communication officiel de l'état-major de l'armée russe

Sébastopol, 18. T. H. R. — Après le débâcle de la 13ème armée rouge les bolcheviks concentreront vers la mi-septembre (v. s.) dans le bassin du Don de nouvelles forces prises sur le front du Kouban, de la Russie centrale et du Volga. En même temps ils renforcent la 2ème et la 6ème armée de cavalerie et en constituent dans la région de Nikopol un important groupe de choc afin de forcer le Dnieper et faire irruption sur les arrières de notre groupe d'Alexandrovsk.

Pour devancer l'ennemi, l'armée russe forçait le 7 le fleuve du Dnieper dans la région d'Alexandrovsk et au sud de Nikopol. Par d'opiniâtres combats le groupe de choc rouge et par de rudes combats nous défendons 10000 prisonniers, 20 canons et un autre butin. L'ennemi fut repoussé au-delà de la ligne Berdiansk-Verkhni, Tomak, Goulai-Pole.

D'autre part, vu la concentration de nouvelles forces ennemis considérablement supérieures en nombre, nos troupes cantonnées sur la rive droite du Dnieper commencèrent à se retirer derrière le fleuve.

Au cours des opérations précitées, qui durèrent 5 jours, l'armée russe

capture 13.500 prisonniers, 27 canons, 5 autos-blindés, 1 train blindé et un nombre important de mitrailleuses.

Sébastopol, 18. T.H.R. — Sur le secteur nord-est de la Tauride pas de changements à signaler. Sur le front du Dnieper activité de nos éclaireurs. Dans les combats du 13 octobre fut tué le vailant général Babioff, commandant d'un groupe de notre cavalerie. Dans la direction de Pologui nous capturâmes le 13 octobre 2.000 prisonniers appartenant au 73ème, 74ème, 75ème et 35ème régiment de la 9ème et 42ème divisions rouges. Les dites divisions subirent en outre de grandes pertes tués et blessés.

Sébastopol, 18. T.H.R. — Sur le secteur nord du front de la Tauride nos troupes en poursuivant l'ennemi, lui infligèrent de nouvelles pertes et capturèrent 600 prisonniers et 3 canons. Le long du Dnieper, entre Nikopol et Kakhovka nous repoussâmes l'ennemi qui tenta de forcer le fleuve.

Dans la région de Kakhovka d'opiniâtres combats sont en cours.

#### EN ANGLETERRE LA GRÈVE DES MINEURS

Londres, 18. A. T. I. — Le gouvernement a précisé son attitude envers les grévistes. Tant que ces derniers n'auront pas accepté les principes posés par les propriétaires des mines et approuvés par le gouvernement pour la production et l'augmentation proportionnelle, aucune entente n'est à espérer.

M. Lloyd George a présidé un conseil des ministres dans la matinée de lundi, qui s'est exclusivement occupé des conséquences de la grève et des moyens à adopter pour que la vie nationale soit le moins atteinte par la décision de grève.

Les journaux suivent avec un intérêt croissant l'évolution de la grève. Les volontaires se présentent en masse. L'enjeu est sérieux et l'opinion publique est tenue en haleine, car à l'approche de l'hiver, la question de charbon constitue un facteur que l'on ne peut dédaigner.

Le *Times* dit que la prospérité du pays dépend de l'ordre à l'intérieur. L'entrée que les mineurs apportent à la bonne marche économique se retournera fatallement contre eux, car les augmentations qu'ils réclament seront compensées par le renchérissement qu'ils occasionneront en abandonnant le travail.

Les vendeurs dit le manifeste, veulent nous étrangler nous égorger. Eh bien, qu'ils apprennent une fois encore comment se défend un peuple révolutionnaire et conscient qui a acquis sa liberté au prix de son sang.

#### L'empressement des volontaires

Le correspondant particulier du *Djagadarmard* à Tiflis écrit en date du 12 octobre que les inscriptions de volontaires en Arménie affluent. En quelques jours seulement 20.000 Arméniens se sont présentés spontanément pour renforcer les rangs de l'armée arménienne. Ce chiffre est sur le point d'atteindre 30.000. Les dépenses nécessaires pour leur envoi au front et pour l'entretien des familles des enrôlés sont assumées par les Arméniens de Tiflis.

Les 60000 Arméniens mobilisés de la région de Karakissé ont renoncé à subir l'examen médical réglementaire et manifesté le désir immédiat d'accomplir leur devoir patriotique. 50.000 volontaires se sont inscrits jusquici à Batoum.

Le *Djagadarmard* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le bar et les salons doivent être fermés à minuit. (Règlement de la police interalliée).

#### La Direction de l'hôtel

Le meeting d'automne Le sportmen bien connu du père de Djemil Munir bey, nous dira de quelle façon il réussira à dépasser les difficultés.

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

#### La situation en Arménie

##### Un comité de coalition

Tous les partis politiques en Arménie ainsi que les représentants de la presse se sont réunis le 1er octobre en une séance extraordinaire à Erivan, sous la présidence du ministre de l'intérieur et ont décidé de constituer un comité de coalition qui dans la question de la défense de la patrie va collaborer avec le gouvernement.

##### M. Katchazouni au front

Le *Djagadarmard* apprend que M. Katchazouni, véritable vieillard, qui fut le premier président du conseil de la république arménienne et dont les deux fils sont tombés au combat au champ d'honneur s'est rendu d'Alexandropol au front comme simple volontaire.

##### Le manifeste de la Tashnakzoutioun

Le *Tashnakzoutioun* a lancé un manifeste émouvant à tous les citoyens arméniens les invitant à concentrer toute leur énergie et toutes leurs forces vers et pour le front, afin de repousser les attaques de l'ennemi héréditaire qui est beaucoup plus féroce et inhumain que les bolchevistes envers les Arméniens.

Les troupes arménienes ont vainement résisté aux Rouges et sont à plus forte raison capables de repousser les hordes des tyrans et de leur infliger une leçon exemplaire.

Ces vandales dit le manifeste, veulent nous étrangler nous égorger. Eh bien, qu'ils apprennent une fois encore comment se défend un peuple révolutionnaire et conscient qui a acquis sa liberté au prix de son sang.

##### L'empressement

Le correspondant particulier du *Djagadarmard* à Tiflis écrit en date du 12 octobre que les inscriptions de volontaires en Arménie affluent. En quelques jours seulement 20.000 Arméniens se sont présentés spontanément pour renforcer les rangs de l'armée arménienne. Ce chiffre est sur le point d'atteindre 30.000. Les dépenses nécessaires pour leur envoi au front et pour l'entretien des familles des enrôlés sont assumées par les Arméniens de Tiflis.

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant et jusqu'à la dernière cartouche. Vers Erzeroum ! Vers la mer Noire !

Le *Times* apprend que l'ennemi a été battu à une distance de 40 kilomètres des forts de Kars et mis en déroute. Tout le peuple conscient de la gravité de l'heure est résolu à lutter jusqu'au dernier combattant

## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
19 Octobre 1920  
Renseignements fournis  
par Nicolas A. Aliprantis  
Galata, Haydar-Han No. 37  
Cours cotés à 5 h. du soir au Haydar Han

### OBLIGATIONS

Emprunt Intérieur Ott. Ltq.	13-
Turc Unifié 4 opo.	7150
Lots Turcs.	1030
Egypt 1886 3 opo.	1905
, 1903 3 opo.	905
, 1911 3 opo.	905
Grecs 1880 3 opo.	1100
, 1904 2112 Ltq.	12 50
, 1912 2112	12
Aristote I C d. 4 112.	12
, II 4 112.	12
, III 4	12
Quais de Consopie 1 opo.	21 50
Port Haidar-Pacha 5 opo.	16
Quais de Smyre 4 opo.	18
Eaux de Dercos 4 opo.	18
, de Scutari 5 opo.	18
Tunnel 5 opo.	475
Tramways 4 opo.	455
Électricité 4 55	

### ACTION

Anatolie Ch. de fer Ott.	1
Banque Imp. Ottomane	-
Assurances Ottomanes	-
Brasseries réunies	4
, jumassances	25
Ciments Arslan	21
, Eski-Hissar	20
Minoterie l'Union	12
Droguerie Centrale	16
Eaux de Scutari	15
Dercos (Eaux de)	12
Raiha-Karsidin	28
Kassandra priv	8 50
ord	8
Turkways de Consopie	34 50
Jumassances	14 50
Téléphones de Consopie	-
Commercial	-
Laurium grec	Frs
Transvaal	-
Chartered	-
Régie des Tabacs	Ltg. 34
Société d'Héracée	68
Stéria	-
Union Ciné-Théâtre	1 25

### CHANGE

Londres	431
Paris	12 27
Athènes	20 60
Rome	5 5
New-York	79
Suisse	55 50
Berlin	2
Hollande	200
Vienne	57

### MONNAIES (Papier)

Livres anglaises	426
Frances français	186
Drachmes	242
Lires Italiennes	100
Dollars	123
Roubles Romanoff	-
, Kerensky	42
Leis	7
Couronnes	32
Marks	36
Lei	32
Bills Banque Imp. Ott	113
ter Emission	100 50

### MONNAIES (Or)

Levre turque	511
--------------	-----

### Bulletin financier publié par les agences Havas-Reuter.

19 octobre 1920

Paris clôture du 18

Ch. s. Londres	53 050
s. Berlin	22
s. Vienne	incertain
s. New-York	18 450
s. Bucarest	26 50
s. Athènes	incertain
s. Rome	59 75
s. Genève	244
s. Bruxelles	105 50

### Bourse de Londres

CLOTURE DU 18

Ch. s. Paris	53 08
s. Vienne	incertain
s. Berlin	241 50
s. New-York	34 75
s. Solla	incertain
s. Bucarest	incertain
s. Rome	89 25
s. Genève	21 72
Prix argent	52 125

### Faits divers

#### Les bandits de Scutari

On se rappelle le bruit qu'avaient provoqué dans la presse turque les crimes de Karada-Jahmed commis par de pré-coces bandits. Une partie des journaux turcs soutenaient que l'on se trouvait en présence de Tropmans, l'autre partie que les crimes étaient attribués à tort aux adolescents arrêtés.

A la suite de cette polémique, le ministère de l'intérieur ordonna une nouvelle enquête. Ceux-ci vont de prendre fin. Les conclusions du rapport sont nettement défavorables aux détenus qui sont reconnus comme étant les auteurs des crimes qu'on leur impute. « Leurs dépositions, ajoute le rapport, n'ont nullement été faites sous l'action de la contrainte. »

#### Une affaire d'or

Nous avions déjà parlé en son temps de certaines malversations commises au ministère des finances. L'Akcham publie à ce sujet l'entrefilet suivant :

#### Un chef de section du malé

dont le nom nous est connu, était, il y a deux ou trois mois, chargé d'échanger tout l'or se trouvant au Malé, contre du papier monnaie.

#### C'est fonctionnaire vendit les livres tuniques à raison de 505 piastres et déclara au Malé les avoir vendus pour 460. Il réalisa ainsi un bénéfice de 70,000 livres au préjudice du Trésor.

Le ministère des finances a ordonné une enquête. Celui-ci a été confié à l'inspecteur Irfan bey.

#### Il a dé-

montré que le montant en or se compo-

clait indirectement une première fois pour des raisons d'opportunité la proposition qui lui était faite de présider la commission d'entente que le cabinet Damad Férid se proposait initialement d'envoyer lui-même en Anatolie.

sait principalement de pièces de 5 livres ou qui comme on le sait, servent de parure, font prime sur le marché. L'enquête poursuivie par l'inspecteur des finances Aram bey Courdadji conjointement avec Irfan bey n'a pas encore précisé l'importance du détournement.

#### Accident

Arakel, de Bilibis, portier des appartements Kirmizaki, à Asmali-Mesjid, a été grièvement blessé par une auto, alors qu'il attendait son tour à la fontaine.

### la question des loyers

Nous avons reçu la lettre suivante : Monsieur le Directeur,

Permettez-moi d'élever énergiquement la voix contre certaines informations tendacielles qui affolent le public à propos de la loi des loyers en préparation, telles que celles parues dans le *Peyman-Sabah*. Je ne comprends pas que de telles informations, lorsqu'elles sont sincères, ne soient pas suivies, dans le journal même qui les publie, d'une véhément protestation.

Je ne comprends pas que certains organes de la presse turque lancent une note discordante dans le concert unanime de toute la presse « non turque » en faveur d'une loi équitable.

Je ne comprends pas que toutes ces informations tendancielles aient pris pour thème favori l'entente entre locataires et propriétaires, l'entente entre le loueur et l'agence.

Il n'y a pas d'une telle aberration ; je présume que personne n'a songé et peut-être ceux qui y font allusion bien moins que la Ligue des locataires elles-mêmes.

Il s'agit de quelque chose de bien plus simple, de tout à fait réalisable et depuis longtemps réalisé dans beaucoup de villes de l'Occident ; il s'agit d'une loi humaine simplement humaine à faire promulguer par les autorités compétentes à la place de la loi barbare qui nous régit et qui aurait dû être rapportée depuis longtemps.

Et pour conclure, j'invite les derniers réfractaires de la presse turque à une leçon des choses, à une visite des ménages, avec leurs théories d'enfants en guenilles, qui lancent leurs anathèmes contre leurs persécuteurs ; il est impossible que leurs dernières préventions ne tombent pas alors, devant tant de misères.

Veuillez agréer, etc.

J. Fuia.

Péra, le 19 oct. 1920.

### LE MARCHÉ

#### Sucres et cafés

Constantinople, le 18 octobre.

**Sucres.** — La semaine écoulée a été très désastreuse pour cet article ; presque tous les jours des dépletées de baisse pleuvent sur notre marché ; les acheteurs ont perdu leur courage et ils ne se donnent même pas la peine de calculer et de trouver qu'aux prix actuels l'article est arrivé jusqu'à ses prix d'avant-guerre. Car en vérité le dernier prix de New-York Dollars 22 les 100 kg. c'est Constantinople ne représente qu'un prix fois plus cher que le prix d'avant-guerre, et un article d'une si absolue nécessité comme le sucre qui pendant la guerre trouvait un écoulement facile même aux prix de trois cents piastres l'occupe, pourrait selon toutes probabilités nous réservé des surprises énormes. Par conséquent à notre avis on doit profiter des moments faibles et faire des achats considérables à 20 dollars environ.

Les arrivages de la semaine dernière par San-Fernando, consistant en 50 wagons cristallisés Java embarqués de Java sur le steamer *Latichama* et transbordés sur le bateau *San Fernando* ont été presque tous vendus aux prix de Lstg. 90, 88, 88 et 87 la tonne cif Constantinople en transit. Notre meilleur client sera donc à faire le meilleur prix depuis longtemps.

**Cafés.** — Marché calme et en baisse. Bio offre N 1 type Mac Kinley sh. 65 min. 50 3/4 cif Constantinople.

Santos supérieur sh. 74 les 50 3/4 cif Constantinople. Sur place Supérieur 50 Pts. l'occupe en transit, dédouanés P. 68 l'occupe.

Rio I en transit P. 46 l'occupe, dédouanés P. 62. Ordinaire en transit P. 37 l'occupe dédouanés P. 55 l'occupe.

Le stock continue à diminuer et les qualités extra manquent.

**PRESSE GRECQUE**  
Unissons-nous

Du Proïa :

La nation a heureusement un chef en qui elle peut avoir toute confiance et du génie duquel sortira la solution salutaire de la crise. D'ores et déjà, il a pris les mesures nécessaires pour la dénouer, ainsi qu'on l'annonce, et nous devons sans réserve, sans discussion, avec une foi absolue nous groupes autour du seul homme capable d'arracher le peuple grec aux difficultés si les vœux ardens que celui-ci forme pour le salut du royaume ne veulent pas être exaucés.

Tous ceux qui aiment la nation et souhaitent sa grandeur, tous ceux qui rêvent d'une Grèce grande et forte, tous ceux qui ont été bercrés avec l'immortalité du nom grec nous nous devons d'être aux côtés de celui qui est réellement si, ce qui à Dieu ne plaise, le roi mourrait, le chef et le conducteur de la race.

**PRESSE ARMENIENNE**

Les comités de salut

Du Djagadamard :

Un comité du salut de l'Arménie a été constitué à Triflis. Il a lancé un appel invitant les Arméniens qui ne sont pas enrôlés à mettre à la disposition de la mère-patrie leurs moyens matériels en vue de sa défense.

« Tous vers le front et tout pour le front. »

**Antoine Mescepoulos**

Valide Sultan han,

près du pont, N° 7

## REVUE DE LA PRESSE

### PRESSE TURQUE

#### La démission du cabinet

Du Vakil:

Le communiqué officiel d'hier a confirmé la nouvelle relative à la démission du Cabinet Dam

## Continuellement nouveaux arrivages

des derniers modèles de Paris  
en ROBES, MANTEAUX, CHAPEAUX pour dames  
RICHE ASSORTIMENT DANS TOUS LES RAYONS  
MODE, LINGERIE pour DAME, TROUSSEAU, LAYETTES, BLANC,  
BONNETERIE pour Hommes, Dames, Enfants  
PARFUMERIE — LAINAGES & SOIERIES — ORFÈVRERIE

**LAZZARO FRANCO & FILS**  
GALATA A COTÉ DU TUNNEL

Grande Mise en Vente

DE  
**TAPIS PERSANS**

Tébris, Boucara, Horassan, Sarouch, Hamadan etc., etc.

RICHE CHOIX

Prix hors concurrence dans le nouveau Rayon de Tapis du

**BAZAR DU LEVANT**

GRAND'RUE DE PÉRA 388

(vis-à-vis de la Légation des Pays-Bas)

Maison **LOUVRE**

Vendant meilleur marché de tout Constantinople

209 Grande Rue de Péra 200-Télép. P. 678

Etoffes pour Ameublements

Rideaux — Stores — Couvertures de tous genres

Linoleum -- Toile Cirée -- Lits

Nappes de tables — Essuie-mains — Calicots

Cabot — Vichy etc.

N. B.— A cause de la baisse générale des prix des marchandises en Europe, nous offrons 10% d'escompte sur les prix fixes, de 21/4 Septembre 1920.

**MAISON M. DE BROUSSE**

CENTRALE à PARIS.— 34 Boulevard Malesherbes 34.

MAISON DE CONSPILE.— Midhat Pacha Han, Sirkédi.

Transports internationaux — Agence Maritime

Commission — Affrètement — Transit

Vente et Achat de Navires

Transport spéciaux à forfait et Emballage pour toutes les villes de l'intérieur de la Roumanie.

Bois d'Amérique — Produits de Californie

Maisons et Correspondants :

Constantinople — Bucarest — Belgrade — Sofia — Varsovie — Jassy — Pragues — Zagreb — Londres — San Francisco — New-York — New-Orléans — Bruxelles — Anvers — Turin — Milan — Vienne — Copenhagen — Lyon — Marseille — Bordeaux — Le Havre — Dunkerque — La Pallice — Boulogne — Dieppe — Forbach — Strasbourg.

Pour tout renseignement nous prions MM. les importateurs et exportateurs de s'adresser à nos bureaux : MIDHAT PACHA HAN, à Sirkédi.

**Eau de Cologne**

**SANITAS**

La meilleure de toutes les fabrications. — Echantillon gratis

VENTE EN GROS: Drogérie «Sanitas» Stamboul  
» Detail: Pharmacie Miskdjian, Bagché-Capou  
» » » Aux Fleurs de Nice coin de Galata-Sérail Péra

Feuilleton du "Bosphore"— (4)

**NASR'EDDINE**  
ET SON ÉPOUSE

par  
PIERRE MILLE

II  
Du caractère de Nasr'eddine  
et de ses déplorables,  
bien que merveilleux, débuts  
dans la vie monastique.

(Suite)

Cependant, lorsqu'ils arrivèrent près du tekke, qui était le but de leur pèlerinage, l'aveugle eut presque une tentation.

— O mon maître Hadji-Béchir, murmura-t-il, toi qui a des yeux, dis-moi si c'est beau. Car je ne fais qu'entendre, et ce que j'entends me semble une musique céleste.

C'étaient les sonnailles pendues et tintantes au cou de tous les chameaux de toutes les caravanes de pèlerins. Il en venait du sud et du septentrion, de l'ouest

et de l'orient, de toutes parts, de toutes les routes, par milliers ; et à cause de ce joli bruit qu'elles faisaient, de ce bruit spirituel, joyeux, tremblant, pénétrant aux oreilles, voluptueux à la peau, ces grandes bêtes, avec leur long col, leurs jambes démesurées, le bondissement figé de leur dos, faisaient penser à d'immenses sauterelles stridentes empressées vers leur but. Beaucoup de chameaux étaient suittés. Leurs chamelons sautaient à côté d'eux, blancs ou bruns, floucoux dans leur poil comme la neige fraîche ou le chanvre cardé, découvrant leurs genouillères et montrant leurs petites dents nai-santes quand ils dirigeaient leurs jeunes yeux vers les têtes des mères. Au milieu d'eux marchaient des Syriens, qui étaient faits bateleurs par piété. Ils avaient les batailles qu'ils avaient dû livrer dans le désert contre les Bédouins pillards, brandissaient des sabres courts, courbes et lumineux comme un croissant lunaire, sautaient, dansaient, huraient ; et leurs yeux brillaient d'enthousiasme et aussi de vanité, parce qu'on les applaudissait.

Le monastère était maintenant comme une ville. Des marchands par centaines en occupaient les abords. Ils vendaient la nourriture, le riz, les fèves, les pasté-

ques, la viande de mouton qui rôtit au feu d'un brasier perpétuel, enfilée à des longues lames de fer, le sel et les épices. Mais plus près encore des édifices, on ne voyait plus qu'un vieux commerce : on vendait des testis, les chapélets dont les quatre-vingt-dix-neuf grains signifient les attributs qui émanent d'Allah l'Unique. Il y en avait d'agates changeante, rares à des yeux félins, d'autres en graines venues d'Afrique, dont le parfum inspire l'amour aux femmes ; et d'autres encore, taillées dans le cristal, l'onyx et le quartz, les étages ruis-saient comme des larmes.

Un portrait apparut ensuite, entourant le cloître qui précédait le tombeau. On y entrat par une porte immense dont l'ove, s'arrondissant, formait un cercle presque complet, comme si elle eût vuolu s'élargir pour laisser entrer le soleil même, avec son globe et ses rayons. Au centre du parvis, dans des rigoles tracées à travers les dalles, l'eau coulait d'un fontaine avec un bruit incessant et très doux ; et dans ce marbre tout ajouré, presque trop transparent, comme le voile d'une femme immodeste, on eût dit qu'il avait été de merveilleuses petites fougères toutes dé-sireuses de vivre perpetuellement dans la fraîcheur ; mais de plus près les yeux

reconnaissaient que ces herbes étaient faites d'émeraudes.

— Que c'est beau, songeait Hadji-Béchir, que c'est beau ! Je ne m'étonne pas que nel ne vienne plus dans mon tekke ; ses richesses sont miserables en comparaison de cette simplicité chaste, de cette apparence ingénue et grave. En vérité, ces édifices sont comme une femme qui marcherait nue, le lendemain de ses noces, dans la cour du haremlik, sous les seuls yeux de son maître. Ils donnent envie de les étreindre et pourtant de les respecter. Celui qui les a fait construire n'est pas seulement un grand saint ; il doit posséder un grand esprit.

Il demanda instamment l'honneur d'être reçu par lui avant le jour de vendredi, le seul où cet iman illustre se montrait en public pour élever les âmes et accomplir des miracles ; et telle était la réputation d'Hadji-Béchir pour la science et la piété que sa requête fut agréée. Derrière le tombeau devint un monument aussi vaste que le *Tadž* dans l'Inde, ou la mosquée d'Omar à Jérusalem, s'étendant une pelouse plantée d'ifs immobiles et de ces peupliers, toujours tremblants, dont les feuilles, par la grâce d'Allah, semblent faire effort pour vous éventer. Un réchaud

de fer rouillé, ébaillé. Toi qui ne savais pas lire, qui des prières n'avais pu apprendre que les géométries, toi l'ignorant des ignorants ! Et tu diriges une communauté et tu fais des miracles, et tu as construit des demeures divines pour la divinité, saintes pour la sainteté, belles pour la beauté ? Je n'y comprends rien.

Car je n'ai jamais rien voulu, je t'assure et j'en suis envoi à ma demander comment c'est arrivé. J'ai laissé faire, et on m'a dit que j'étais un sain. J'ai laissé dire, et on m'a dit que j'étais un théologien. J'ai laissé bâtrir, et je laisserai l'œuvre d'un homme de goût.

— Certes, prononça Hadji-Béchir, cette histoire est singulière, et si elle était écrite à la pointe d'une aiguille sur la fond intérieur de l'osil, elle serait une cause d'étonnement. Mais, Nasr'eddine, mon père, je vais t'en dire une autre plus étonnante encore.

— Ce n'est pas possible, affirma Nasr'eddine.

— Ecoute, Celui qui est enterré ici,

— Eh bien ? fit Nasr'eddine.

— Celui qui est enterré ici n'est que le petit-fils de celui qui est enterré là-bas.

— Dans ton monastère ? demanda Nasr'eddine. Un autre âne ?

— Oui ! fit le vieux hodja, de la tête.

— Ce fut à partir de ce moment que le génie de Nasr'eddine se développa véritablement. Mais nul n'a jamais osé dire si cette sagesse qui le rendit célèbre venait du paradis, ou d'ailleurs. Je suppose que c'est cela qu'on nomme la sagesse humaine... (A suivre)

## DEUXIÈME ARRIVAGE LUTTE CONTRE LA VIE CHÈRE

Exposition d'un grand Stock d'Articles pour Usages domestiques de Provenance exclusivement Américaine

LA SANITAS S. A. O. de Drogérie met en vente un énorme stock de marchandises américaines, à des prix défiant toute concurrence.

Vente en détail : Banque générale de Commerce et de Crédit, Stamboul, 3, Rue Meydadjik et chez Weinberg, Grande Rue de Pétra.

Vente en gros et en transit : au siège de la « Sanitas » Stamboul, derrière la grande Poste Ottomane.

### QUELQUES ARTICLES:

Chemises de nuit . . .	Pis. 150 la Pce	Chaussure fourrée . . .	Pis. 150 Pce
Issue mains . . .	270 . . . Dz	Tasse à soupe en alum . . .	40 . . .
Fourchettes . . .	300 . . . Dz	Plat en aluminium . . .	20 . . .
Couteaux . . .	300 . . . Dz	Cacao en poudre de 1/2 lb. . .	25 blt
Cuillères à soupe . . .	300 . . . Dz	Lait stérilisé de 1 lb. . .	12.50
à dessert . . .	150 . . . Dz	Caillé qualité extra . . .	50 kilo
Chaises portatives . . .	150 la Pce	Thé . . .	40 blt
Costume en laine . . .	500 . . .	Extrait de viande . . .	20 pot
Toile . . .	250 . . .	Soupe de légumes . . .	20 . . .
Couvert de lit gris . . .	300 . . .	Sacré cristallisé . . .	55 kilo
noir . . .	500 . . .	Matelas de lit . . .	150 pice
Etoffe d'hiver pour un paletot gris,noir . . .	500 . . .	Sac à lingé . . .	50 . . .
Coussins en duvet . . .	150 . . .	Bonnet de nuit . . .	20 . . .
Couleur à l'huile blanche pour peinture (Ripolin) . . .	150 kilo	Lanterne à main . . .	150 . . .

### Avis aux Docteurs et Pharmaciens

	Pts	Pts	
Acide Borique . . .	60 le kilo	Bi-Carb. de soude . . .	12 kilo
Tartarine . . .	120 . . .	Huile de Foie de Morue . . .	120 . . .
Huile de ricin . . .	70 . . .	Dube d'irrigateur . . .	20 pce
Camphre . . .	500 . . .	Vaseline liquide . . .	80 . . .
Sulfate de Magnésie . . .	6 . . .	Jaune . . .	60 . . .
Azone pur . . .	60 . . .	Eau Oxygénée de 1 lb. . .	40 flacon
Bandes flanc. 5 m. . .	10 pce	Bandes tarlatan de 5 m. . .	8 la pce

Ainsi qu'un grand assortiment d'articles émaillés pour cuisine

tels : Assiettes, filtres, bains-marie, brocks, marmites, casseroles

etc.

Une visite s'impose pour être convaincus des prix exceptionnels

### CHARBON DE BOIS DE BULGARIE

Grands arrivages — Profitez :

### VIDAL & CO & A. ACCHIOTE

Arslan Han, Perchemb-Bazar, Téléphone Péra, 478

### Etablissements pour les entreprises commerciales, industrielles et les travaux de construction d'habitations

Mehmed Ali Pacha Han No 54-55 Galata

Nous accordons toutes sortes de facilités de paiement à ceux qui ont des terrains à bâtir et sur lesquels ils veulent faire construire, sur des plans fournis par eux.

Ces facilités consistent en engagement de crédit de cinq années avec versements échelonnés.

Nous nous engageons aussi à terminer toutes constructions qui pour une cause ou une autre ou pour manque de capitaux sont restées inachevées.

Les négociants en bois de construction, briques, clous, chaux, en un mot de matériel de construction qui possèdent des stocks sont priés de nous faire des offres.

Le prix offert pour la fourniture des treize articles de papeterie nécessaires à la préfecture n'ayant pas été jugé satisfaisant, la date de l'adjudication définitive a été portée au 20 octobre 1920. 4666-1

Le prix offert pour la fourniture des treize articles de papeterie nécessaires à la préfecture de la ville : Selon les dispositions du paragraphe 2 de l'article 90 du règlement sur les boulangeries afin de savoir la provenance du pain qui sera vendu chez les marchands ambulants ou dans les boutiques, il est indispensable d'opposer sur les premiers ou dans les boutiques une pancarte indiquant l'adresse et le numéro du four dont proviennent ces pains. Les intéressés devront donc se conformer strictement aux prescriptions ci-dessus.

Le prix offert pour la fourniture des treize articles de papeterie nécessaires à la préfecture n'ayant pas été jugé satisfaisant, la date de l'adjudication définitive a été portée au 20 octobre 1920. 4666-1

Le prix offert pour la fourniture des treize articles de papeterie nécessaires à la préfecture n'ayant pas été jugé satisfaisant, la date de l'adjudication définitive a été portée au 20 octobre 1920. 4666-1

Le prix offert pour la fourniture des treize articles de papeterie nécessaires à la préfecture n'ayant pas été jugé satisfaisant